

lobih ray 'inkahoelan

noka SaySiyat ka minkoringan So: hinra:ay ila tabin lobih ray
babanbanan, hayza' moneSpat kaklobihan ray 'inkahoelan. ray
monhael, 'ima makaksi'ael to:o' ka hahila: lobih, hini koSa'en
monSaySa:ip. hini 'aehae' hahila: lobih maraS ka Sinpaehpaeh o
pinobaeh 'ayam sowiti', So: 'ina komsi'ael sizaeh ray 'ima hila:an hinto:o'
ila, noka 'inkahoelan SilaSo' ka Sinpaehpaeh, Sipa'araS.
Sinpaehpaeh 'aehae' hinako' langpez tintin kinSil'i:. 'isa: nakhini koSa'en
monSaySa:ip.
monpoSal, koSa'en mal'az'aza' ka korkoring, hini So: ba:ba:aw hayza'
ila ka korkoring, 'ima kas'oehaez 'aehae' ilaS roSa' ilaS, 'isa:a' 'araSen
ray 'inkahoelan. So: hini 'aehae' 'ilS kayzaeh maraS ray lolongan 'isa:a'
Sipas'el, So: komoSa' bazae' ka 'ima 'aewhay howaw, 'isa:a' ray 'ina
komonhowih ila ka 'ilaS 'araSen lolongan.
monto:ol, koSa'en ka maSpalaw, hini maSpalaw komoSa' korkoring
tatngor ila saboeh, rima' pakita' ka 'inkahoelan, 'iwan komoSa' ma'an
korkoring kayzaeh ka kinalahaeng, 'a'ibabaw ila saboeh o yakaliyaeh
saboeh. 'aehae' nahaen komaSa' mowa:i' tom'en ka tatini' noka

'inkahoelan. hini ka maSpalaw noka SaySiyat 'ima sobae:oeH ka
howaw. maraS ka tinawbon, baboy, pinobae:aeH o sayza'. haysani
kama'a'osa: bae:iw ka 'ayam haeba:an ila, 'inaraS ka tinawbon, 'ayam
ma' 'akoy ila. noka 'inkahoelan tinal'awan kasi'aelen ma' pawa:i' ila ka
kamatalek, mak'aehae' ma' hayza' mato:ol ka talka: sisi'an kin'akoy.
moneSpat, hini koSa'en ka malraw. hini komoSa', 'aehae' halapaw
So: hiya' minSa'la' lobih ila ray babanbanan, 'isa:a' rima' malraw
ray 'inkahoelan. 'aehae' naehan koSa'en horara:ol, hini 'okay lobih
ray 'inkahoelan, pawa:i' ka 'inkahoelan mowa:i' pasi'aelen ray taew'an.
hini komoSa', So: 'aehae' halapaw tatini' ila saboeh korkoring ma' kayzaeh
ka kin'i'iyah saboeh, 'isa:a' komoSa' 'am tom'en ka tatini'
noka 'inkahoelan 'isa:a' pawa:i'in ray taewan.
noka SaySiyat koSa'en lobih ray 'inkahoelan, 'okik hingha' kil Say
kabiH no wasal. noka minkoringan 'aehae' kin'i'iyah monSopat kaklobihan
ray 'inkahoelan. hini 'in noka SaySiyat a 'aring kakhayza'an ka kaspengan.
tabin 'isahini haysiya 'okay pawka'i.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

回娘家

賽夏族的女性從結婚到死亡有四次回娘家。一為 monSaySa:ip。二為 mal'az'aza' ka korkoring。三為 maSpalaw，此次的回娘家最為重要、盛大，親戚都會參與。女兒的夫家要準備糯米糕、豬肉以及酒水，娘家則準備宴席。回娘家最重要的是在雙方長老代表的對談。四為 malraw 是除喪，夫妻任一方死亡要行此禮俗。另有個值得尊敬和效法的禮俗，是請娘家到女婿家作客。當雙方夫妻都健在且孩子的事業有成就時，就有這樣的禮俗稱為 horawraw。賽夏族的回娘家是傳統禮俗，祖先們留下的珍貴儀禮。